

Превод от английски език

ММАВ

Майнабе Мотор Дизел Сървис АБ

Майнабе Мотор Дизел Сървис АБ
Зигналгатам 7
SE-442 40 Кунгалв
Швеция
www.majnabbemotor.com

У-5/04.06.18г.

Телефон: +46 (0) 303 941 07
Телефон (директна линия): +46 (0) 303 206 050
Факс: +46 (0) 303 941 05
Е-мейл: johan.andersson@majnabbemotor.com

До: **ТОПЛОФИКАЦИЯ ВРАЦА ЕАД**

Е-мейл: toplo.tabakova@gmail.com

На вниманието на г-жа Николина Табакова

Отдел: Завод Враца

Дата: **04 юни 2018 година**

Ваша референция: мейл

Наша референция:

Оферта за резервни части IO-13141

Референция:

Доставка на турбокомпресор

Благодарим за Вашата поръчка и дадената ни възможност да доставим продукта, специфициран по-долу:

Поз. 1 Турбокомпресор 16V25 Recond

- включително заглушител

Опакован в дървен сандък, готов за експедиция.

Опаковка/третиране и навло ще бъдат добавени към крайната фактура.
Предмет на междинна продажба.

Условия на плащане: 50 % авансово, 50% 30 дни чисто след датата на доставка.

Цените са без ДДС.

Условие на плащане: 50 % авансово, останалите 50 % чисто 30 дни

Вижте приложеното "Потвърждение на поръчка-7378 IO-13141"

12 месеца гаранция от доставката, ако е инсталиран от нашите техници.

Други условия на продажба: Общи условия и параметри на Майнабе Мотор Дизел Сървис АБ

Доставчик

Купувач

Подпис: *не се чете*

Положен печат:

Майнаббе Мотор Дизел Сървис АБ

Зигналгатан 7

442 40 Кунгалв

Майнаббе мотор дизел сървис АБ

Търговски представител/МД

ТОПЛОФИКАЦИЯ ВРАЦА ЕАД

Изпълнителен директор

Майнабе Мотор Дизел Сървис АБ, Зигналгатан 7, SE-442 40 Кунгалв, Швеция

Телефон: +46 303 941 07, Факс: +46 303 941 051

Подписаната, Ирена Христова Чуканова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложеня документ Оферта. Преводът се състои от 2 (две) страници.

Преводач:

Ирена Христова Чуканова





Y-5/04.06.18r.

Majnabbe Motor Diesel Service AB
Signalgatan 7
SE-442 40 Kungälv
Sweden
www.majnabbemotor.com

Telephone : +46 (0) 303 941 07
Telephone(direct) : +46 (0) 303 206 050
Telefax : +46 (0) 303 941 05
E-mail : johan.andersson@majnabbemotor.com

To : TOPLOFIKATSIA-VRATSA EAD Faxnr./ E-mail : toplo.tabakova@gmail.com
Att : Ms Nikolina Tabakova Dpt. : Vratsa Plant
Date : June 4th, 2018 Your ref. : Mail
Our ref. : Sparepart offer IO-13141 Ref. : Supply of turbocharger

Thank you for your order and giving us the opportunity to supply material as specified below.

Pos. 1 Turbo Charger 16V25 Recond

-Including silencer

Packed in a wooden box ready to be shipped.

Packing/Handling and freight will be added to final invoice.
Subject to intermediate sales.

Payment terms: 50% in advance, 50% 30 days net from delivery date.

The prices are excl. VAT

Payment condition: 50% in advance, remaining 50% 30 days net

See attached "Order confirmation-7378 IO-13141"

12 months warranty from delivery if installed by our technicians

Other terms of sales: Majnabbe Motor Diesel Service AB General Terms & Condition

Supplier

J. Andersson
Majnabbe Motor Diesel Service AB
Signalgatan 7
442 40 Kungälv

Majnabbe motor diesel service AB
Sales Representative/MD

Buyer

TOPLOFIKATSIA-VRATSA EAD
CEO